

Hyundai Connected Mobility GmbH

HYUNDAI PAY - ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

Діє з лютого 2025 року.

Це Повідомлення про конфіденційність іншими мовами можна знайти та завантажити за посиланням: <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-privacy-notice.html>

1. У ЧОМУ СУТЬ ЦЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ?

Метою цього повідомлення про конфіденційність («Повідомлення про конфіденційність») є інформування про збір та обробку ваших персональних даних у зв'язку з наданням послуги Hyundai Pay («Hyundai Pay»). Воно адресоване нашим клієнтам, які користуються послугою Hyundai Pay у магазині Hyundai Store, а також службою оплати в автомобілі.

Ми дуже відповідально ставимося до вашої конфіденційності й оброблятимемо ваші персональні дані лише відповідно до чинного законодавства про захист даних.

Будь-яка обробка ваших персональних даних, що стосуються реєстрації відповідного облікового запису (включно з вашими особистими даними, такими як ім'я, адреса електронної пошти, дата народження або номер мобільного телефону), регулюється окремим повідомленням про конфіденційність.

2. ХТО ВІДПОВІДАЄ ЗА ОБРОБКУ МОЇХ ДАНИХ?

Компанія Hyundai Connected Mobility GmbH, зареєстрована за адресою Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germany, (далі «Hyundai»), є постачальником Служб і несе відповідальність за обробку ваших персональних даних, як зазначено в цьому Повідомленні про конфіденційність.

Надалі компанія Hyundai може згадуватися як «ми», «наш», «нас» та інші похідні.

Ми можемо використовувати ваші персональні дані для цілей, зазначених нижче.

3. ЯК ЗВ'ЯЗАТИСЯ З АДМІНІСТРАТОРОМ І ВІДПОВІДАЛЬНИМ ЗА ЗАХИСТ ДАНИХ?

Якщо у вас виникнуть запитання щодо цього Повідомлення про конфіденційність або реалізації будь-яких ваших прав, ви можете звернутися до центру обслуговування клієнтів Hyundai за номером телефону +49 69271472377.

Також ви можете зв'язатися з Hyundai за допомогою електронної пошти bluelink@hyundai-europe.com.

Крім того, можна зв'язатися з нашим співробітником, відповідальним за захист даних, за електронною поштою HCM.dataprotection@hyundai-europe.com, або написавши звичайного листа на ім'я 'c/o Data Protection Officer' за адресою:

Hyundai Connected Mobility GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach, Germany

4. ЯКІ КАТЕГОРІЇ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ ОБРОБЛЯЮТЬСЯ, З ЯКОЮ МЕТОЮ ТА НА ЯКІЙ ПРАВОВІЙ ОСНОВІ?

4.1. Надання служби Hyundai Pay

Служба Hyundai Pay є послугою цифрового гаманця, що пропонується Hyundai Connected Mobility.

Метою цієї служби є надання вам можливості зберігати дані вашої платіжної картки та пов'язану з ними платіжну інформацію, а також користуватися збереженими платіжними картками.

Докладнішу інформацію про службу Hyundai Pay можна знайти в Умовах використання Hyundai Pay.

4.1.1. Реєстрація платіжної картки в Hyundai Pay

У разі додавання платіжної картки до Hyundai Pay ми зберігаємо лише зашифровану інформацію про вашу платіжну картку у вигляді цифрової позначки (токена).

Для створення такої цифрової позначки дані вашої картки збираються та обробляються постачальником послуг токенизації, яким є Bell Identification B.V. (VISA Token ID) (див. також розділ 5 про одержувачів даних).

Ми збираємо додаткову інформацію про вас з наступною метою: (i) забезпечити ідентифікацію вашої платіжної картки шляхом відображення вашого імені та останніх чотирьох цифр картки в Hyundai Pay; (ii) мати можливість створити законний рахунок-фактуру з інформацією, наданою вами для цієї мети, зокрема вашою адресою для виставлення рахунку.

Для цього обробляються наступні категорії персональних даних: номер платіжної картки, тип картки, ім'я власника картки, термін дії, код безпеки, будь-яка інша інформація, необхідна банку-емітенту або платіжній системі для підтвердження вашої особи та вашого права на використання

картки, цифрова позначка (токен) від постачальника послуг токенизації, останні чотири цифри номера платіжної картки, ім'я власника картки, тип картки, адреса для виставлення рахунку, будь-яка інша інформація для зазначення у рахунку-фактурі (за потреби).

Обробка ваших даних під час реєстрації платіжної картки необхідна для виконання договору, який ви уклали з нами згідно статті 6 (1) b) GDPR щодо надання служби Hyundai Pay.

У процесі токенизації обробка ваших персональних даних необхідна для реалізації наших законних інтересів (ст. 6 (1) f) GDPR).

До наших законних інтересів належить використання токенизованої інформації про платіжну картку для надання безпечного платіжного процесу, який мінімізує ризик втрати даних.

4.1.2. Управління інформацією в Hyundai Pay

Під час перегляду платіжної інформації у службі Hyundai Pay відображається основна інформація про платіж.

До неї належить тип картки, псевдонім картки (якщо ви його додали), останні чотири цифри номера картки, адреса виставлення рахунку, будь-яка інша інформація для зазначення у рахунку-фактурі (за потреби).

У разі видалення з Hyundai Pay платіжної картки відповідні персональні дані буде вилучено з наших систем, а саму платіжну картку більше не можна буде використовувати для розрахунків у магазині Hyundai Store.

У випадку припинення дії вашого облікового запису Hyundai Pay усі персональні дані видаляються з нашої системи.

Для цього обробляються ndrs категорії персональних даних: токен платіжної картки, останні чотири цифри номера платіжної картки, ім'я власника картки, псевдонім картки (якщо ви його додали), тип картки, адреса виставлення рахунку, будь-яка інша інформація для зазначення у рахунку-фактурі (за потреби).

Зазначена обробка персональних даних необхідна для виконання договору, який ви уклали з нами згідно зі ст. 6 (1) b) GDPR про надання служби Hyundai Pay.

4.1.3. Здійснення платежів

Коли ви здійснюєте оплату в магазині Hyundai Store за допомогою платіжної картки, збереженої в Hyundai Pay, ми надсилаємо токен платіжної картки разом з усією іншою інформацією, необхідною для здійснення платежу, нашому постачальнику платіжних послуг: Stripe Payment Europe Ltd., One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Ireland (див. розділ 5 про одержувачів даних).

Компанія Stripe діє як незалежний контролер та використовує дані для власних цілей, пов'язаних з обробкою платежів.

Докладніше про захист даних Stripe можна дізнатися тут: <https://stripe.com/legal/privacy-center>.

Із зазначеною вище метою обробляються наступні категорії персональних даних: токен платіжної картки, сума платежу, валюта, текст для включення у квитанцію, інформація про успішність платежу.

Оплата в автомобілі описується окремо в Умовах використання служби оплати в автомобілі.

Обробка інформації необхідна для виконання договору, який ви уклали з нами (див. ст. 6 (1) b) GDPR) щодо надання послуги Hyundai Pay.

4.1.4. Формування рахунку-фактури

При здійсненні оплати в магазині Hyundai Store ви отримаєте рахунок-фактуру у форматі PDF, де міститься відповідна інформація про вашу покупку.

Для цього ми використовуємо послугу виставлення рахунків від нашого постачальника платіжних послуг, Stripe Payment Europe Ltd., розташованого за адресою One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Ireland (див. також розділ 5 про одержувачів даних).

У процесі підготовки рахунків-фактур Stripe виступає для нас у ролі обробника даних.

При цьому обробляються такі категорії персональних даних: ваше ім'я та адреса для виставлення рахунку, будь-яка надана вами додаткова інформація для зазначення в рахунку (якщо ви надали), кількість придбаних товарів та їх тип (включаючи назву апгрейда та період, на який його придбано), ціна придбаних товарів, використовувана валюта та ставка ПДВ.

Обробка даних необхідна для виконання договору купівлі-продажу (ст. 6 (1) b) GDPR) стосовно придбаних товарів.

Служба оплати в автомобілі регулюється Умовами використання служби оплати в автомобілі.

Рахунок-фактуру буде надіслано продавцем електронною поштою.

4.2. Комунікація та маркетинг

Окрім надання Служб ми також оброблятимемо ваші персональні дані для інших цілей, як описано нижче.

4.2.1. Комунікація:

Ми можемо обробляти ваші персональні дані для спілкування з вами щодо Hyundai Pay або укладеного з нами договору (наприклад, для надання клієнтської підтримки, інформування про технічні проблеми з Hyundai Pay, виконання наших договірних зобов'язань або інформування вас про зміни в Умовах використання Hyundai Pay або в цьому Повідомленні про конфіденційність) за допомогою декількох каналів зв'язку.

У випадку звернення до нас через один із наданих каналів зв'язку, ми можемо обробляти ваші персональні дані для обробки вашого запиту та відповідного спілкування з вами щодо вашого запиту.

З цією метою обробляються такі категорії персональних даних: дані для зв'язку (наприклад, адреса електронної пошти, номер телефону), ім'я, інформація, надана вами у зв'язку зі зверненням, а також (у відповідних випадках) інформація про ваш транспортний засіб та придбані послуги. Обробка даних необхідна для виконання договору, який ви уклали з нами (ст. 6 (1) b) GDPR) і для реалізації наших законних інтересів (ст. 6 (1) f) GDPR).

Наші законні інтереси полягають у наданні клієнтам найкращого можливого обслуговування, а також у належній обробці запитів наших клієнтів і реагуванні на них.

4.2.2. Опитування та відгуки:

Час від часу ми можемо просити вас залишити відгук та/або взяти участь в опитуваннях, пов'язаних з магазином Bluelink та/або службою оплати в автомобілі, включаючи службу підтримки.

Якщо ви надаєте свій відгук або берете участь у наших опитуваннях, ми можемо обробляти відповідні персональні дані з метою обробки й оцінки відгуку або проведення, обробки та оцінки опитування.

Це робиться з метою покращення наших послуг і служб, а також їхньої адаптації до потреб клієнтів. Для проведення таких опитувань ми можемо залучати сторонніх постачальників.

Для цього обробляються такі категорії персональних даних: ім'я (якщо це доречно і надається), контент (наприклад, ваші відгуки та/або відповіді), технічні дані (IP-адреса, UUID, версія операційної системи, тип пристрою, ідентифікатор пристрою/MAC-адреса, система, інформація про продуктивність, тип браузера).

Обробка таких даних необхідна для реалізації наших законних потреб (ст. 6 (1) f) GDPR) щодо покращення якості послуг на основі зворотного зв'язку з клієнтами.

4.2.3. Обробка даних з метою просування подібних товарів і послуг на ринку

Ми можемо використовувати ваші персональні дані, отримані безпосередньо від вас і через вашу реєстрацію в наших Службах, з метою просування наших власних аналогічних продуктів і послуг (наприклад, щоби сповіщати вас про нові Служби та послуги Hyundai), за умови, що ви не заперечуватимете проти такого використання.

Ми обробляємо зазначені персональні дані на підставі ст. 6 (1) (f) GDPR (наші законні інтереси щодо інформування вас і просування наших послуг).

Ви можете заперечити проти такого використання ваших персональних даних без витрат і в будь-який час, скориставшись посиланням «Відмовитися від абонементу» (Unsubscribe), яке міститься в кожному повідомленні, або за контактною інформацією, зазначеною в розділі 3.

4.3. Інші цілі обробки персональних даних

4.3.1. Функціонування бізнесу

Ми можемо використовувати зазначені вище персональні дані для цілей внутрішнього управління та адміністрування, включаючи ведення діловодства або виконання інших внутрішніх протоколів. Така обробка необхідна для реалізації наших законних інтересів (ст. 6 (1) f) GDPR).

Наші законні інтереси полягають у забезпеченні належного та ефективного ведення бізнесу.

4.3.2. Виконання вимог законодавства, судові розгляди та розслідування

Ми можемо обробляти будь-які категорії ваших персональних даних, що описані вище, для дотримання чинного законодавства, розпоряджень, рекомендацій або запитів контролюючих органів (наприклад, запити на розкриття персональних даних судам або контролюючим органам, включно з поліцією), а також для оцінки, забезпечення дотримання та захисту наших прав та інтересів.

Така обробка персональних даних може бути необхідною (i) для виконання наших юридичних зобов'язань (ст. 6 (1) (c) GDPR); або (ii) для захисту законних інтересів (ст. 6 (1) (f) GDPR).

Наші законні інтереси полягають у забезпеченні дотримання нами чинних нормативно-правових вимог, а також у захисті наших цілей та забезпеченні дотримання наших прав.

4.4. Відсутність автоматизованого прийняття рішень

Hyundai не використовує у зв'язку зі Службами автоматизоване прийняття рішень, включаючи профілювання, крім випадків, коли вас було прямо повідомлено про протилежне.

5. ХТО ОТРИМУЄ ДОСТУП ДО МОЇХ ДАНИХ?

Будь-який доступ до ваших персональних даних у компанії Hyundai обмежений лише тими особами, яким це необхідно для виконання їхніх службових обов'язків.

Ваші персональні дані можуть бути передані для відповідних цілей одержувачам або категоріям одержувачів, які вказані нижче, і ці одержувачі можуть потім обробляти їх для зазначених цілей:

- **Обробники даних:** ми передаємо ваші персональні дані певним третім сторонам, як асоційованим із нами, так і неасоційованим. Такі сторони обробляють ваші дані від імені Hyundai за відповідними інструкціями залежно від цілей обробки. Обробники даних зобов'язуються в межах договору вживати належних технічних та організаційних заходів безпеки для захисту персональних даних, а також обробляти ваші персональні дані лише з дотриманням інструкцій.
 - Компанії, асоційовані з Hyundai:
- BlueWalnut Co. Ltd. — забезпечує загальну IT-інфраструктуру та послуги для функціонування Hyundai Pay, а також виступає в якості обробника даних;
- Hyundai Motor Company — підтримує обробку даних у зв'язку з технічним обслуговуванням Служб та критичними технічними питаннями, виступаючи в якості обробника даних;
 - Stripe Payment Europe Ltd («Stripe») — надає послуги з виставлення рахунків та посередництва у платіжному процесі.
 - Bell Identification B.V. — надає послуги з токенизації даних вашої платіжної картки.
 - Партнери Hyundai, які надають платформи управління даними клієнтів та платформи управління даними автомобілів, що підключені до мережі.
 - Треті сторони, які здійснюють управління контакт-центром і службою чату.
 - Треті сторони, такі як компанії з дослідження ринку, маркетингові агенції та компанії з генерації потенційних клієнтів, а також інші треті сторони, що надають нам персональні дані.
- **Державні органи, суди та подібні треті сторони, які представляють державні органи,** у відповідних випадках, на підставі дотримання юридичних зобов'язань, пов'язаних з цивільним, кримінальним, податковим або адміністративним правом.
- **Зовнішні приватні треті сторони** — ми передаємо ваші персональні дані певним приватним особам і структурам, які допомагають у наданні Служб та веденні нашого бізнесу. Це можуть бути, наприклад, податкові консультанти, аудиторі, бухгалтери, юридичні радники, телекомунікаційні провайдери тощо. Такі одержувачі зазвичай обробляють відповідні персональні дані як незалежні контролери.

5.1. Чи передаються мої дані за кордон?

В основному ваші дані, пов'язані з Hyundai Pay, обробляються в ЄС/ЄЕЗ.

Ми передаємо ваші дані за межі ЄС/ЄЕЗ у філіали Hyundai, розташовані в Республіці Корея, для цілей, зазначених у розділі 5.

Європейська комісія визначила, що Південна Корея та Великобританія належать до юрисдикцій, які забезпечують належний рівень захисту персональних даних.

Деякі інші одержувачі ваших персональних даних знаходяться або можуть здійснювати свою діяльність за межами вашої країни та ЄС/ЄЕЗ, наприклад, у Сполучених Штатах Америки (як-от допоміжні обробники даних BlueWalnut, афілійовані зі Stripe), де закони про захист даних можуть передбачати інший рівень захисту порівняно із законами у вашій країні, і щодо яких не існує рішення Європейської Комісії про достатність такого захисту.

У випадку передачі ваших персональних даних таким одержувачам за межами ЄС/ЄЕЗ ми забезпечуємо відповідні гарантії, зокрема, укладаючи з одержувачами угоди про передачу даних, які включають стандартні положення, прийняті Європейською Комісією, або вживаючи інших заходів для забезпечення належного рівня захисту даних.

Відповідний документ про вжиті нами заходи можна отримати у спеціаліста із захисту даних компанії Hyundai (див. розділ 3 вище).

5.2. Як довго зберігатимуться мої дані?

Ваші персональні дані зберігаються компанією Hyundai та/або нашими постачальниками послуг лише в межах, необхідних для виконання наших зобов'язань, і лише протягом часу, який потрібен для досягнення цілей збору цих даних, відповідно до чинного законодавства про захист даних. За жодних обставин ваші персональні дані не зберігатимуться після закриття облікового запису. Якщо компанії Hyundai більше не потрібні ваші персональні дані для зазначених вище цілей, ми видалимо їх з наших систем та/або архівів, або вживемо заходів для їх належної анонімізації, щоби вас більше не можна було ідентифікувати за цими даними. Винятком є випадки, коли нам необхідно зберігати вашу інформацію для дотримання нормативно-правових зобов'язань компанії Hyundai. Наприклад, персональні дані, що містяться в контрактах, повідомленнях і ділових листах, можуть підпадати під дію законодавчих вимог щодо зберігання до 10 років. Якщо ви вирішите закрити свій обліковий запис Hyundai Pay, всі пов'язані з ним персональні дані будуть видалені за винятком випадків, коли застосовуються окремі строки зберігання (див. розділ 4.1.2 вище).

6. ЯКІ Я МАЮ ПРАВА І ЯК Я МОЖУ ЇХ РЕАЛІЗУВАТИ?

Якщо ви погодилися з обробкою ваших персональних даних, то можете в будь-який момент відкликати таку згоду, і це впливатиме на подальшу обробку даних. Відкликання вашої згоди не вплине на законність обробки, яка здійснювалася на підставі такої згоди до її відкликання.

Відповідно до чинного законодавства про захист даних ви маєте вказані нижче права щодо обробки ваших персональних даних.

Звертаємо увагу, що ці права можуть обмежуватися відповідно до чинного місцевого законодавства про захист персональних даних.

6.1. Право на доступ до інформації

Ви маєте право отримати від нас інформацію про те, чи обробляються ваші персональні дані, і, якщо це так, вимагати доступу до таких даних.

До цієї інформації належать, зокрема, мета обробки, категорії оброблюваних персональних даних, а також одержувачі чи категорії одержувачів, які отримали або отримають доступ до персональних даних.

Однак зазначене право не є абсолютним та обмежується інтересами інших осіб.

Ви також маєте право отримати копію своїх персональних даних, які ми обробляємо.

За отримання усіх подальших копій, які ви можете запросити, ми маємо право стягувати обґрунтовану плату, яка залежить від адміністративних витрат.

6.2. Право на виправлення помилок

Ви маєте право на виправлення будь-яких неточностей у персональних даних, які вас стосуються. Залежно від мети обробки ви можете вимагати доповнення неповних персональних даних, зокрема, шляхом надання додаткової заяви.

6.3. Право на видалення даних («право на забуття»)

В окремих випадках ви маєте право на видалення ваших персональних даних, а ми можемо бути зобов'язані їх видалити.

6.4. Право на обмеження обробки даних

В окремих випадках ви маєте право вимагати обмеження на обробку ваших персональних даних. У цьому разі такі дані будуть відповідно промарковані та оброблятимуться лише для певних цілей.

6.5. Право на перенесення даних

У певних випадках ви можете мати право отримати від нас копію персональних даних, які ви нам надали, у впорядкованому, загальнодоступному форматі, придатному для машинного опрацювання.

Ви маєте право без жодних обмежень з нашого боку передати ці дані іншому контролеру або доручити таку передачу безпосередньо нам.

6.6. Право на заперечення

За певних обставин ви маєте право в будь-який час заперечити проти обробки ваших персональних даних на підставах, пов'язаних із вашою конкретною ситуацією, і ми будемо зобов'язані більше не обробляти ваші персональні дані.

Якщо ваші персональні дані обробляються з метою проведення прямого маркетингу, ви маєте право в будь-який час відмовитися від обробки своїх персональних даних для таких цілей. Така обробка включає в себе профілювання в тій мірі, в якій це пов'язано з таким прямим маркетингом.

У цьому разі ваші персональні дані більше не оброблятимуться нами для прямого маркетингу.

6.7. Право на подання скарги

Ви маєте право подати скаргу до компетентного контролюючого органу з питань захисту даних у вашій країні походження.

7. Чи я мушу надавати свої персональні дані?

Ви не зобов'язані надавати нам свої персональні дані ні за законом, ні за умовами договору.

Крім того, вам не потрібно надавати свої персональні дані для укладення договору. Однак, у разі ненадання таких даних, ймовірно, ваша можливість користуватися Hyundai Pay буде обмежена.

8. Як може змінюватися це повідомлення про конфіденційність?

Ми залишаємо за собою право у майбутньому час від часу змінювати та/або доповнювати це

Повідомлення про конфіденційність.

Потреба у таких змінах та/або доповненнях може виникнути, зокрема, у зв'язку із впровадженням нових технологій або наданням нових служб.

Ми оприлюднимо зміни на наших веб-сайтах та/або в медіасистемі вашого автомобіля, а також у застосунку.